

ด่วนมาก

ที่ กต ๐๗๐๔/๑๑๓๗



๙๕๖
วันที่ ๑๕ มี.ค.-๒๐
เวลา ๑๕.๑๕ น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส25102 ลง ๑๖๖ ✓
รับที่ : ๑11550/60 กก
วันที่ : 25 ส.ค. 60 เวลา : 16:16

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ (MoU on Cooperation within the Framework of Silk Road Economic Belt and the 21st Century Maritime Silk Road initiative)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ ฉบับภาษาอังกฤษ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ
 ๓. รายชื่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ (Memorandum of Understanding on Cooperation within the Framework of Silk Road Economic Belt and the 21st Century Maritime Silk Road initiative) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับดูแลกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังความปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ รัฐบาลจีนได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมซอร์ริเริ่มสายแถบและเส้นทาง (Belt Road Forum – BRF) ระหว่างวันที่ ๑๔ - ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๖๐ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี และปลัดกระทรวงการคลัง ได้เข้าร่วมเวทีระดับสูง (High-Level Dialogue) ของการประชุมดังกล่าว เมื่อวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๖๐

๑.๒ ในการประชุมดังกล่าว ฝ่ายจีนได้เสนอให้มีการลงนามร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ อย่างไรก็ตาม โดยที่การเสนอร่างฯ มีความกระชั้นมาก ทำให้ทั้งสองฝ่ายไม่สามารถเจรจาเนื้อหาของร่างบันทึกความเข้าใจได้ทัน จึงจำเป็นต้องเลื่อนการลงนามออกไปในโอกาสแรกที่เหมาะสม

/ ๑.๓ โดยที่...

๑.๓ โดยที่จะมีการประชุมระหว่างผู้นำประเทศกลุ่ม BRICS ซึ่งประกอบด้วยประเทศ บราซิล รัสเซีย อินเดีย จีน และแอฟริกาใต้ ครั้งที่ ๙ กับประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนา (Dialogue for Emerging Markets and Developing Countries) ระหว่างวันที่ ๔ - ๕ กันยายน ๒๕๖๐ ณ เมืองเซี่ยเหมิน สาธารณรัฐประชาชนจีน และนายกรัฐมนตรีมีกำหนดเดินทางเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว ตามคำเชิญของนายสี จิ้นผิง ประธานาธิบดีสาธารณรัฐประชาชนจีน ฝ่ายจีนจึงได้เสนอให้มีการลงนาม ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเล แห่งศตวรรษที่ ๒๑ ในโอกาสดังกล่าว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกา ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ ระหว่างประเทศ และการดำเนินการของหน่วยงานต่าง ๆ ของไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

นายกรัฐมนตรีมีกำหนดเดินทางเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อเข้าร่วมการประชุม ระหว่างผู้นำประเทศกลุ่ม BRICS กับประเทศตลาดเกิดใหม่และประเทศกำลังพัฒนา (Dialogue for Emerging Markets and Developing Countries) ในช่วงการประชุมสุดยอด BRICS ครั้งที่ ๙ ณ เมืองเซี่ยเหมิน ระหว่างวันที่ ๔ - ๕ กันยายน ๒๕๖๐ ตามคำเชิญของนายสี จิ้นผิง ประธานาธิบดีสาธารณรัฐประชาชนจีน และในโอกาสดังกล่าว ฝ่ายจีนได้เสนอให้มีการลงนามร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทาง เศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ ระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวง การต่างประเทศไทย และประธานคณะกรรมการพัฒนาและปฏิรูปแห่งชาติสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยนายกรัฐมนตรีและประธานาธิบดีจีนร่วมเป็นสักขีพยาน

ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณานำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีภายใน วันที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๖๐

๔. สำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและ เส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) มุ่งเน้นการส่งเสริมความร่วมมือด้าน ความเชื่อมโยงของแนวเขตเศรษฐกิจระหว่าง ๒ ประเทศ โดยเป็นความเชื่อมโยงทุกมิติ ทั้งโครงสร้างพื้นฐาน คมนาคม และพลังงาน รวมถึงด้านกฎระเบียบเพื่อความสะดวกในการค้า การเงิน การขนส่งและประชาชน

๔.๒ ข้อมูลเกี่ยวกับนโยบายเส้นทางซอร์ริเริ่มเส้นทางสายไหมและเส้นทางสายไหม ทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ เพิ่มเติม

- ประธานาธิบดี สี จิ้นผิง ได้ประกาศนโยบายซอร์ริเริ่มเส้นทางสายไหมและเส้นทาง สายไหมทางทะเลในศตวรรษที่ ๒๑ (The Silk Road Economic Belt and the 21st Century Maritime Silk Road) เมื่อปี ๒๕๕๖ โดยมีวัตถุประสงค์ คือการส่งเสริมสันติภาพและความร่วมมือ การเชื่อมโยงและสร้าง

ความเข้าใจระหว่างอารยธรรมและศาสนาที่แตกต่างกัน และการเจริญเติบโตที่สมดุล โดยข้อริเริ่มสายแถบและเส้นทาง (Belt Road Initiative - BRI) เน้นการเปิดกว้างและครอบคลุมทุกภาคส่วน การพร้อมรับฟังข้อคิดเห็นเพื่อประโยชน์ร่วมกัน การสอดคล้องกับความร่วมมือในอนุภูมิภาคต่าง ๆ และการพัฒนาด้านนวัตกรรม นอกจากนี้ BRI ยังมีจุดหมาย ในการสร้างความไว้วางใจเชิงทางการเมือง การประสานยุทธศาสตร์ด้านการพัฒนา การพัฒนาภูมิภาคความร่วมมือ การร่วมกันสร้างฉันทามติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านโครงสร้างพื้นฐาน จีนประสงค์ให้ BRI สอดรับกับความต้องการของประเทศในภูมิภาคเอเชีย ยุโรป และแอฟริกา โดยสนับสนุนจุดเด่นของแต่ละประเทศ BRI จึงไม่ใช่ยุทธศาสตร์หรือผลประโยชน์ของจีนเพียงประเทศเดียว แต่เป็นนโยบายของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกที่กำหนดร่วมกัน

- ไทยมีนโยบายเชื่อมโยงที่สอดคล้องและสนับสนุนข้อริเริ่มสายแถบและเส้นทาง (BRI) ด้วยการส่งเสริมเส้นทางระเบียงเศรษฐกิจตะวันออก เส้นทางระเบียงเศรษฐกิจตะวันออก - ตะวันตก เส้นทางระเบียงเศรษฐกิจตอนใต้ และเส้นทางระเบียงเศรษฐกิจเหนือ - ใต้ ซึ่งสอดคล้องกับระเบียงเศรษฐกิจจีน - คาบสมุทรอินโดจีน (CICPEC) นโยบายประเทศไทย ๔.๐ การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์และนวัตกรรม กอปรกับจะผลักดัน ACMECS Master Plan on Connectivity ในฐานะประธาน ACMECS ในปี ๒๕๖๑ รวมทั้งได้กล่าวถึงบทบาทของไทยในฐานะตัวเชื่อมระหว่างภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และ BRI ในภาพรวมด้วย

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรี หรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

-

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้ขอความเห็นจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) พิจารณาการจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว และกระทรวงการต่างประเทศได้รวบรวมข้อคิดเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและปรับแก้ถ้อยคำในร่างบันทึกความเข้าใจ เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อไทย จนสามารถสรุปการเจรจากับฝ่ายจีน และนำมาสู่ร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ ฉบับที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องต้องกันในที่สุด

๙. ข้อกฎหมายและมติของคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งได้มีข้อความในร่างบันทึกความเข้าใจ ระบุว่า ร่างบันทึกความเข้าใจ ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีทางกฎหมายที่ผูกพันผู้เข้าร่วมทั้งสองฝ่าย ร่างบันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๑๐. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงเอกสารดังกล่าวในส่วนที่มีสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทยและไม่ขัดหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

๑๐.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ (นายดอน ปรมัตถวินัย) หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถวินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๑๕๗

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๔๐